

# Reflots



www.mairie-vaux-le-penil.fr

Le magazine de l'information municipale  
Spécial agenda de septembre

Hors-série

## Dimanche 9 septembre

### Forum des Associations

**De 10h00 à 18h00 à la Buissonnière. Stands, animations, rencontres.**

On en parle encore : la journée champêtre du 23 juin fera date dans l'histoire du mouvement associatif pénivauvois. Une trentaine d'« assos », fortes de 180 bénévoles, en union étroite avec le Comité des Fêtes et les services de la Ville, ont fait ce jour-là du parc de loisirs de la Buissonnière le théâtre d'une multitude d'animations. Plus de mille visiteurs ont apprécié l'ambiance familiale et conviviale créée par les organisateurs. « Super, génial, encore ! » étaient les qualificatifs les plus entendus à l'issue de cette journée.

Deux jours avant le Forum, les associations tireront le bilan de la journée champêtre. Avec une idée en tête : donner suite à la synergie interassociative qui a fait merveille en 2012. En attendant, une grande majorité des 92 associations pénivauvoises seront présentes le 9 septembre à la Buissonnière pour faire connaître leurs activités. Différentes animations - danses, projections vidéo, ... - ponctueront le Forum.

« Les associations sont un vecteur essentiel de la démocratie locale », souligne Jean-François Chalot, conseiller municipal délégué général à la vie associative. « Prochain rendez-vous : les Assises de la solidarité avec nos aînés, le 29 septembre, qui seront aussi le fruit du partenariat entre la Ville et les associations actives sur ce terrain, comme le Comité de parrainage ou les membres du collectif Intergénération ».

**L'édition 2012/2013 du Guide des Associations est disponible aux accueils municipaux. Renseignements : 01 64 71 91 20.**



## Inauguration du nouveau terrain de football de la Buissonnière

**Le nouveau terrain synthétique de football sera inauguré à 15h30 en présence de Stéphane Guivarc'h, champion du monde de football 1998.**

Vétustes et trop onéreux à rénover, les terrains de football situés face à la Maison des Associations ont été cédés par la Ville à la société Trois Moulins Habitat qui va y réaliser un nouveau quartier résidentiel. Une partie du produit de cette vente a été consacrée à la création cet été d'un nouveau terrain, synthétique celui-là, au parc de loisirs de la Buissonnière. Conçu en collaboration étroite avec les responsables du club La Rochette - Vaux-le-Pénil FC, ce terrain a bénéficié de subventions de la Région Ile-de-France et de la Fédération Française de Football.

Destiné en premier lieu à la pratique du football, cet espace sera également utilisé par les centres de loisirs et les écoles de la commune. D'autres activités sportives pourront également s'y dérouler.

Le nouveau terrain sera inauguré le dimanche 9 septembre à 15h30 en présence notamment de Stéphane Guivarc'h, ancien international et champion du monde en 1998.

### Programme de l'inauguration :

- ▶ **10h30 - 12h** : démonstrations de hockey sur gazon et de frisbee (ouvertes à tous, chaussures de sport obligatoires).
- ▶ **À partir de 13h15**, matches de football féminin à 7 (moitié de terrain),
  - ▶ 13h15 : PSG / Entente La Rochette-Vaux Melun (moins de 16 ans),
  - ▶ 13h30 : Etampes / FC La Rochette-Vaux (moins de 19 ans),
  - ▶ 13h45 : Juvisy / Entente La Rochette-Vaux (moins de 16 ans),
  - ▶ 14h15 : PSG / Juvisy (moins de 16 ans).
- ▶ **14h30 - 15h30** : démonstrations de hockey sur gazon et de frisbee (ouvertes à tous, chaussures de sport obligatoires).
- ▶ **15h30** : Inauguration.
- ▶ **16h** : Etampes / FC La Rochette-Vaux (match de football féminin à 11 seniors).



## Samedi 15 septembre

### Soirée Roller du Comité des Fêtes

**5<sup>ème</sup> édition. Rendez-vous à 19h00 place des Fêtes.**

D'abord les règles. Deux heures de parcours en toute liberté, sur un circuit fermé de 2,5 km (rues des Acacias, du 11-Novembre, des Bordes, des Carouges, Siraudin, de la Mare des Champs). Tous les niveaux sont acceptés, avec les protections qui s'imposent (casques, genouillères, coudières...). Casque obligatoire pour les moins de 10 ans.

Ensuite le programme. De 19h00 à 20h00 : inscriptions place des Fêtes (2 € par personne). De 20h00 à 22h00 : roulez jeunesse, et les moins jeunes aussi ! 22h30 : réouverture du parcours à la circulation. Mais ce n'est pas tout. Il y aura place des Fêtes des initiations et démonstrations de rollers pour toute la famille, ainsi qu'une animation musicale assurée par DJ Maxi-Show. Restauration rapide sur place.

Renseignements : 01 64 71 91 20.



Cette édition spéciale de *Reflots* présente l'agenda de septembre. Retrouvez votre magazine municipal sur 8 pages à partir du 1<sup>er</sup> octobre. Bonne rentrée à toutes et à tous.





## Journée champêtre : un grand merci !

Le souvenir de la "Journée champêtre" organisée le 23 juin dernier au Parc de loisirs de la Buissonnière est encore présent dans nos mémoires.

Je veux donc, une nouvelle fois, saluer l'engagement de la trentaine d'associations, au premier rang desquelles le Comité des fêtes, qui a préparé cet événement durant de longs mois, et transformé cette initiative collective en une grande et belle fête populaire.

Nos amis espagnols, présents durant ce week-end au cours duquel nous avons inauguré la place Navalcarnero, ville avec laquelle nous sommes jumelés, ont été très impressionnés par la force de notre tissu associatif. Ils me l'ont dit et écrit à plusieurs reprises. Tout comme les nombreux Pénivauxois - près de 1 200 tout au long de la journée et de la soirée ! - qui ont participé à la fête.

Alors à toutes et à tous, bénévoles, agents municipaux et élus impliqués dans ce moment si particulier, je redis encore merci et encore bravo !

Pierre Herrero,  
votre maire.



## Inauguration de la place Navalcarnero le 24 juin

La nouvelle place a été inaugurée en présence d'une importante délégation de la ville espagnole jumelée avec Vaux-le-Pénil. Après avoir remercié les agents municipaux (1), en particulier ceux des services techniques qui se sont investis sans compter durant ce week-end festif, Pierre Herrero a cédé la parole à son homologue de Navalcarnero, Baltasar Santos Gonzalez (2). Pour conclure la cérémonie, les orchestres des conservatoires des deux villes ont interprété les hymnes nationaux et l'hymne européen (3).





### Un été en chantiers

Plusieurs importants chantiers ont été menés tout au long de l'été à Vaux-le-Pénil : création d'un nouveau terrain synthétique de football à la Buissonnière, rénovation du terrain et de la piste du stade de la Mare des Champs (1), sécurisation des abords du lycée Simone Signoret (2), rénovation de la salle de danse aux Communs du Château (3), nombreux travaux dans les écoles de la commune... Autant de sujets sur lesquels votre magazine Reflets reviendra en détails dans son édition d'octobre.



### Au Jardin d'Été

Pour la dixième année consécutive, nombre de Pénivauxois ont pris leurs quartiers d'été à la base de loisirs de la Ferme des Jeux. En famille ou entre amis, ils ont goûté les plaisirs du farniente ou des activités sportives. En vedette de cette 10<sup>ème</sup> édition : la superpataugeoire de 9 x 6 m, équipée de douches et de pédiluves.



### Animations estivales, de 3 à 17 ans

Les accueils de loisirs enfance, préadolescents et adolescents ont proposé tout l'été une large palette d'activités. Comme à l'accoutumée, les ateliers cuisine ont remporté un franc succès. Les services municipaux ont également organisé différents séjours, à proximité ou au loin - dans la région de Narbonne et sur la côte vendéenne.



### Vaux-le-Pénil, ville verte et fleurie

Au terme de leur campagne de fleurissement 2012, les agents du service municipal des espaces verts ont planté 15 000 fleurs, 300 rosiers, 200 graminées, 2 oliviers. Ils ont réalisé 20 jardinières 50 massifs, et au lieu-dit Les Hauts du Lac, un potager agrémenté d'un sympathique épouvantail.



### Jobs d'été

En juillet-août, 59 jeunes Pénivauxois âgés de 16 à 18 ans ont exercé une activité rémunérée d'une semaine dans l'un des services de la Mairie. Outre qu'il procure une aide financière, ce dispositif permet à ses bénéficiaires de découvrir les différents métiers qui concourent au fonctionnement d'une collectivité territoriale.



### La fête des accueils de loisirs

Enfants, parents, animateurs étaient nombreux le 29 juin à la Buissonnière pour la traditionnelle fête de fin d'année des accueils de loisirs. Partant « à la découverte des cinq continents », ils se sont répartis entre ateliers cuisines, activités manuelles, jeux de sociétés, danses, etc.



# Samedi 29 septembre

## Ouverture de la saison culturelle 2012-2013

À 19h00, au Manège de la Ferme des Jeux. Entrée gratuite mais réservation indispensable au 01 64 71 91 28.

En raison des travaux de rénovation de la Ferme des Jeux, la saison débute un peu plus tard que d'habitude. Mais vous ne perdez rien pour attendre ! Car une fois de plus, qualité et variété sont au rendez-vous. Il y aura de l'humour, du théâtre, de l'opéra, de la chanson, du cinéma, de la danse... Ainsi que des représentations pour les enfants (et leurs parents).

Jusqu'en décembre, les spectacles se tiendront à Vaux-le-Pénil dans d'autres salles que la Grange. À commencer par la Buissonnière, samedi 10 novembre, qui accueillera un vieux de la vieille de la scène humoristique, le toujours vert **Marc Jolivet**.

La billetterie de la Ferme des Jeux ouvrira le 4 septembre à l'accueil administratif.

Retrouvez le programme détaillé de la saison dans la plaquette qui lui est consacrée, distribuée dans tous les foyers pénivauxois et disponible aux accueils municipaux.



## Assises de la solidarité avec nos aînés

De 14h30 à 19h00 à la Maison des Associations. Entrée libre : s'inscrire avant le 20 septembre au 01 64 71 51 19.

Voici une nouvelle initiative qui repose sur le partenariat entre la Ville et le monde associatif. Le service social municipal, le Comité de Parrainage, Familles Laïques, la Ligue d'Improvisation de Seine-et-Marne et le CLIC Rivage-Melun (centre local d'informations et de coordination en gérontologie) organisent ces Assises qui traiteront d'un grand nombre de problèmes découlant du vieillissement. Elles permettront de détailler l'ensemble des dispositifs en faveur des seniors.

### Au programme :

- ▶ Les mots de bienvenue de Pierre Herrero, maire de Vaux-le-Pénil.
- ▶ Un exposé sur la mémoire et son entretien, de Charles Vernimmen, président de l'association Brain Up.
- ▶ Des tables rondes consacrées à la santé, au logement, à l'aide à domicile, etc.
- ▶ Une intervention du sociologue Christian Delecourt sur la problématique du vieillissement dans l'agglomération melunaise.
- ▶ Conclusions générales tirées par Colette Llech, maire adjointe chargée des solidarités, de l'insertion et de l'accessibilité handicapés, Suzanne Caron, présidente du Comité de Parrainage et un représentant du CLIC.

L'après-midi sera ponctué d'animations de la Ligue d'Impro et prendra fin par un apéritif.

Ces Assises sont ouvertes à tous, retraités et personnes âgées, parents et proches, professionnels du secteur. Inscrivez-vous vite au 01 64 71 51 19 (nombre de places limité).

## PERMANENCES DES ÉLUS

### Les mardis soirs en mairie de 17h00 à 18h30

**4 septembre :** M<sup>me</sup> **Ginette Moreau**, maire adjointe chargée de l'intergénération, du développement durable et du logement.

**11 septembre :** M<sup>me</sup> **Josette Guyard**, maire adjointe chargée de la culture.

**18 septembre :** M. **Jean-Louis Masson**, maire adjoint chargé des transports et des déplacements quotidiens.

**25 septembre :** M<sup>me</sup> **Corinne Magnifico**, maire adjointe chargée des sports.

**2 octobre :** M. **Alain Taffoureau**, maire adjoint chargé des travaux et de la circulation.

## Numéros de téléphone et renseignements utiles



- ▶ **Horaires mairie (8, rue des Carouges) :** Du lundi au vendredi de 8h30 à 12h00 et de 13h30 à 17h00. Permanences le mardi de 17h00 à 18h30 (hors période de vacances scolaires) et le samedi de 9h00 à 12h00 (CN identité, autorisation de sortie, accueil). Standard : 01 64 71 51 00 (urgence 24h/24). Courriel : [accueil@mairie-vaux-le-penil.fr](mailto:accueil@mairie-vaux-le-penil.fr)
- ▶ **Police municipale :** 01 64 71 91 60. Courriel : [police.municipale@mairie-vaux-le-penil.fr](mailto:police.municipale@mairie-vaux-le-penil.fr)
- ▶ **Commissariat de police de Melun (24h sur 24) :** 01 60 56 67 77
- ▶ **Urgence sapeurs-pompiers :** 18  
**SDIS Vaux-le-Pénil :** 01 64 83 52 50
- ▶ **Médecins de garde :** 08 00 28 04 56
- ▶ **Médecins d'urgence :** 08 25 82 65 05
- ▶ **Urgences hospitalières :** 01 64 71 60 00
- ▶ **Centre anti-poison :** 01 40 05 48 48 ou 01 40 05 45 45
- ▶ **Urgence gaz :** 08 00 47 33 33
- ▶ **Urgence électricité :** 08 10 33 31 94

## En ville en bref

### Les parents d'élèves visitent les restaurants scolaires.

Si vos enfants sont inscrits au service de restauration scolaire, vous êtes invité (s) à visiter les deux établissements le matin de la rentrée, mardi 4 septembre, et à rencontrer le personnel d'encadrement. Les personnes intéressées sont priées de se faire connaître le 4 au matin dans les écoles auprès des animateurs.

### Vide grenier d'automne du Comité des Fêtes Dimanche 7 octobre de 8h00 à 18h00

#### à la Ferme des Jeux

Inscriptions à la Ferme des jeux :

- ▶ Samedi 22 septembre de 9h00 à 12h00 pour les Pénivauxois.
- ▶ Samedi 29 septembre de 9h00 à 12h00 pour tous.

Renseignements : 01 64 71 91 20.

### Salon littéraire, 3<sup>ème</sup> édition

#### Dimanche 14 octobre de 10h00 à 18h00

#### à la Ferme des Jeux

Une trentaine d'éditeurs sont attendus cette année : Le Buveur d'encre, Zinc éditions, Cambourakis, Chant d'orties, les Editions du Sonneur, Galerie hors-champ... Et une quinzaine d'auteurs, dont Vincent Roca, Jean-Jacques Marie, Jean-Michel Chevry, Paul Desalmand, Carole Achache. Une conférence-débat est d'ores et déjà prévue sur le thème : le petit et la lecture.

Au cours du salon seront remis deux prix littéraires : celui du **Tour des Mots** (textes courts sur les "migrations"), et pour la première fois **Les Petites Pages**, qui récompensent l'auteur ou l'illustrateur d'un album destiné aux enfants jusqu'à 7 ans.

Programme détaillé communiqué ultérieurement.

### Les Ateliers de la Seine recrutent jeunes journalistes.

L'association des Ateliers de la Seine souhaite créer un club de journalistes amateurs destinés aux jeunes Pénivauxois âgés de 9 à 16 ans. Son but : publier sous forme de journal les reportages réalisés dans Vaux-le-Pénil par ces plumes en herbe. Christine Atger, à l'origine de ce projet, aimerait constituer l'équipe rédactionnelle d'ici à la fin du mois de septembre. Elle sera présente au Forum des associations dimanche 9 septembre.

Renseignements au 06 30 76 76 24, [lesateliersdelseine@gmail.com](mailto:lesateliersdelseine@gmail.com).

### Inscriptions au repas du 11 Novembre.

La Mairie offre un repas aux anciens combattants domiciliés à Vaux-le-Pénil et titulaires de la carte ainsi qu'aux veuves. Inscriptions du 1<sup>er</sup> au 12 octobre (sur présentation de la carte) auprès du service Fêtes et Cérémonies, au siège des services techniques municipaux, 479bis rue de la Justice, du lundi au vendredi de 8h30 à 12h00. Tél. : 01 64 10 46 94.

### Café de l'aidant.

Afin de favoriser le partage d'expériences entre celles et ceux qui accompagnent une personne dépendante, âgée ou handicapée, le CLIC Rivage organise régulièrement des Cafés de l'Aidant sur différents thèmes. Les prochains rendez-vous porteront sur :

- ▶ Samedi 8 septembre 2012 : *Parlons des tabous ! Sexualité, alcoolisme...*
- ▶ Samedi 6 octobre 2012 : *Les troubles du comportement ont-ils un sens ?*

De 10h à 11h30 à l'Astrocafé de la médiathèque de l'Astrobale, 25 rue du Château dans l'Île Saint Étienne à Melun.

Renseignements auprès du CLIC Rivage : 01 64 52 24 48 et [cgrmrivage@wanadoo.fr](mailto:cgrmrivage@wanadoo.fr)